

Centro culturale educativo via Paravia 22 Milano

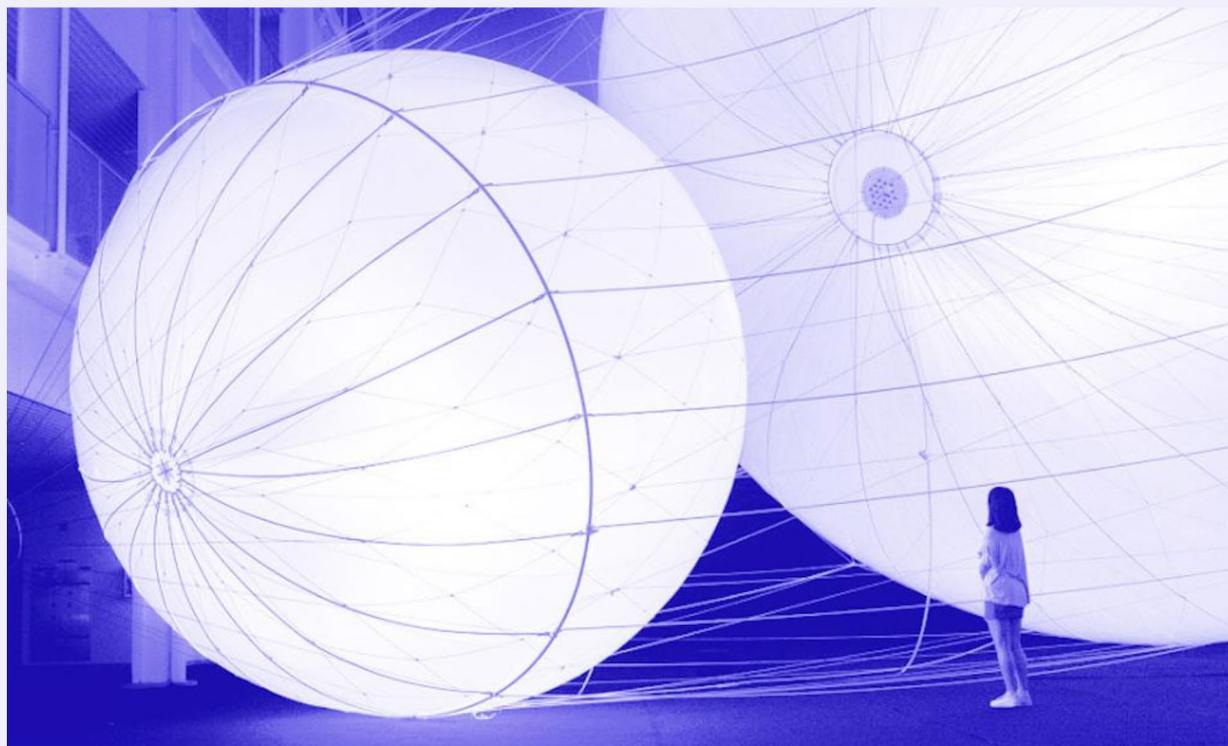


Committente: **Fondazione Terzoluogo**



Progettista: **Alterstudio Partners**

Fondazione Terzoluogo attiva luoghi della cultura per affrontare le crescenti disuguaglianze, partendo dall'infanzia e lavorando con i territori e le comunità.



© Tomás Saraceno. Exhibition view of Our Interplanetary Bodies, Asia Culture Center, Gwangju, 2017. Per gentile concessione dell'artista.

COSE NUOVE!

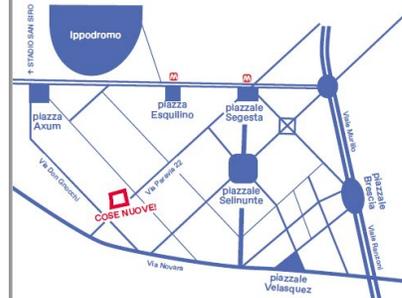
TRAVERSA

maggio 2022
 "traversa" - semestrale

TO

IMMAGINANDO DOMANI

Arrivando da piazzale Segesta si intravede un muro che interrompe via Paravia. Tre grandi archi aperti invitano ad entrare. Oltre il muro c'è una **piazza** con un **giardino**, un piccolo orto, delle panchine all'ombra dove **incontrarsi**. Voci di bambini si mescolano con le chiacchiere di alcune ragazze sedute ai tavolini.



① biblioteca/ library/ مكتبة / bibliothèque/ biblioteca

Sulla destra una grande biblioteca pubblica, la biblioteca di San Siro. Nuova e luminosa, un posto dove è bello **leggere** e stare, studiare, ascoltare musica, **curiosare**, sperimentare, incontrarsi. Libri, fumetti, giornali, video, musica, giochi, internet, tanto di tutto, da tutto il mondo, **gratuito** per tutte e tutti. In questa biblioteca si entra anche per informarsi sul quartiere, le iniziative e i servizi che si possono trovare. Qui c'è sempre qualcuno che sa come rispondere!

bambine e bambini/ children/ أطفال و فتيات/ enfants/ niñas y niños

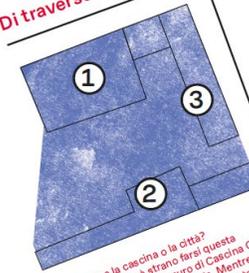
Di fronte alla biblioteca, in uno spazio tutto loro, di mattina e di pomeriggio i più piccoli fanno cose grandi. Esplorano e studiano il mondo fuori, l'acqua, la terra, il cielo, internet. Girano liberi e sicuri, in cascina, in biblioteca e in giardino. Scoprono luoghi, persone e amicizie. Curiosano, inventano giochi, colorano ballano e cantano, imparano a stare assieme e giocano, giocano, giocano. Mamme e papà non stanno solo a guardare, c'è un tempo e uno spazio tutto per loro, un'occasione per incontrarsi e darsi una mano.

laboratori/ workshop/ مختبرات/ laboratoires/ talleres

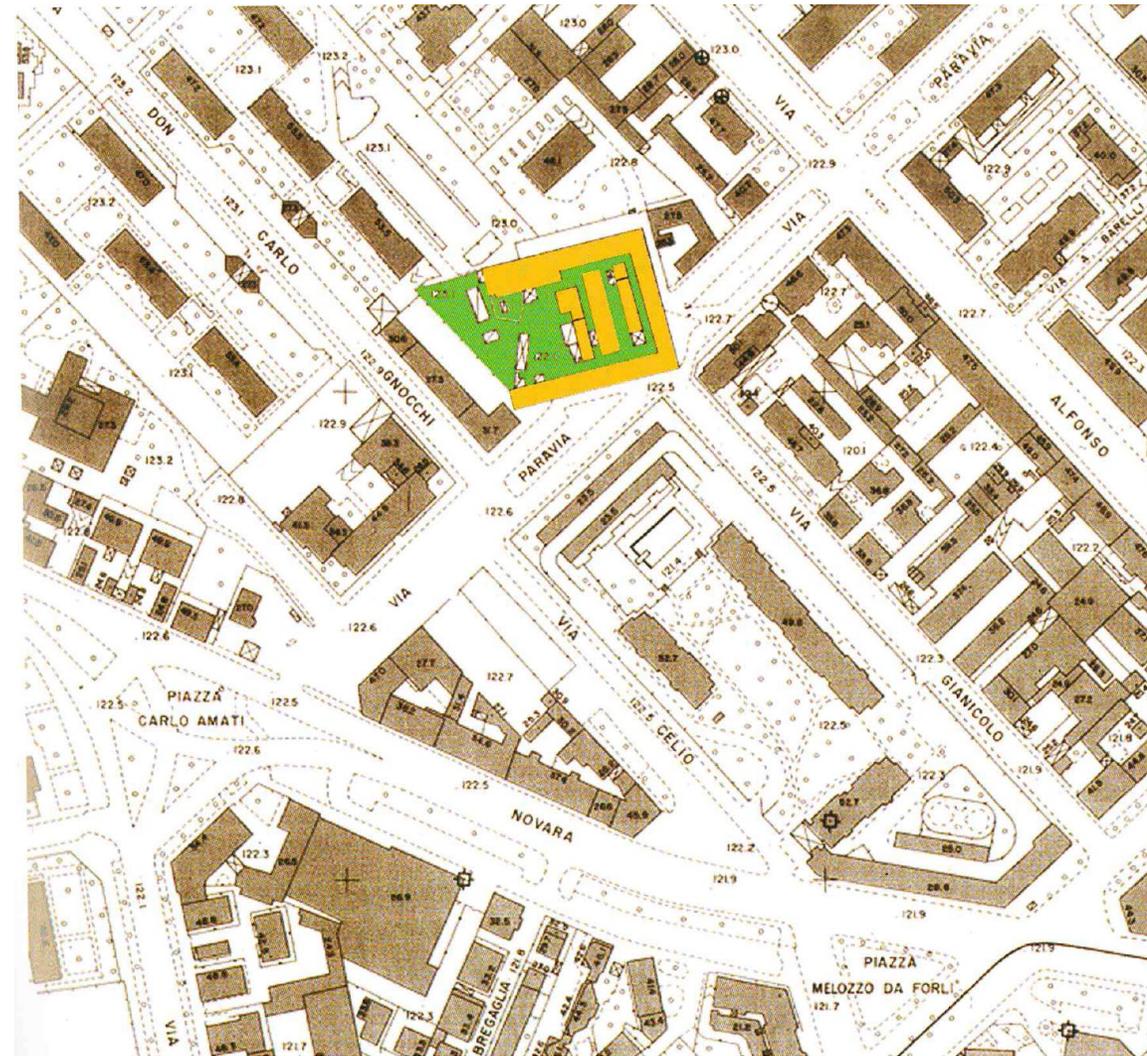
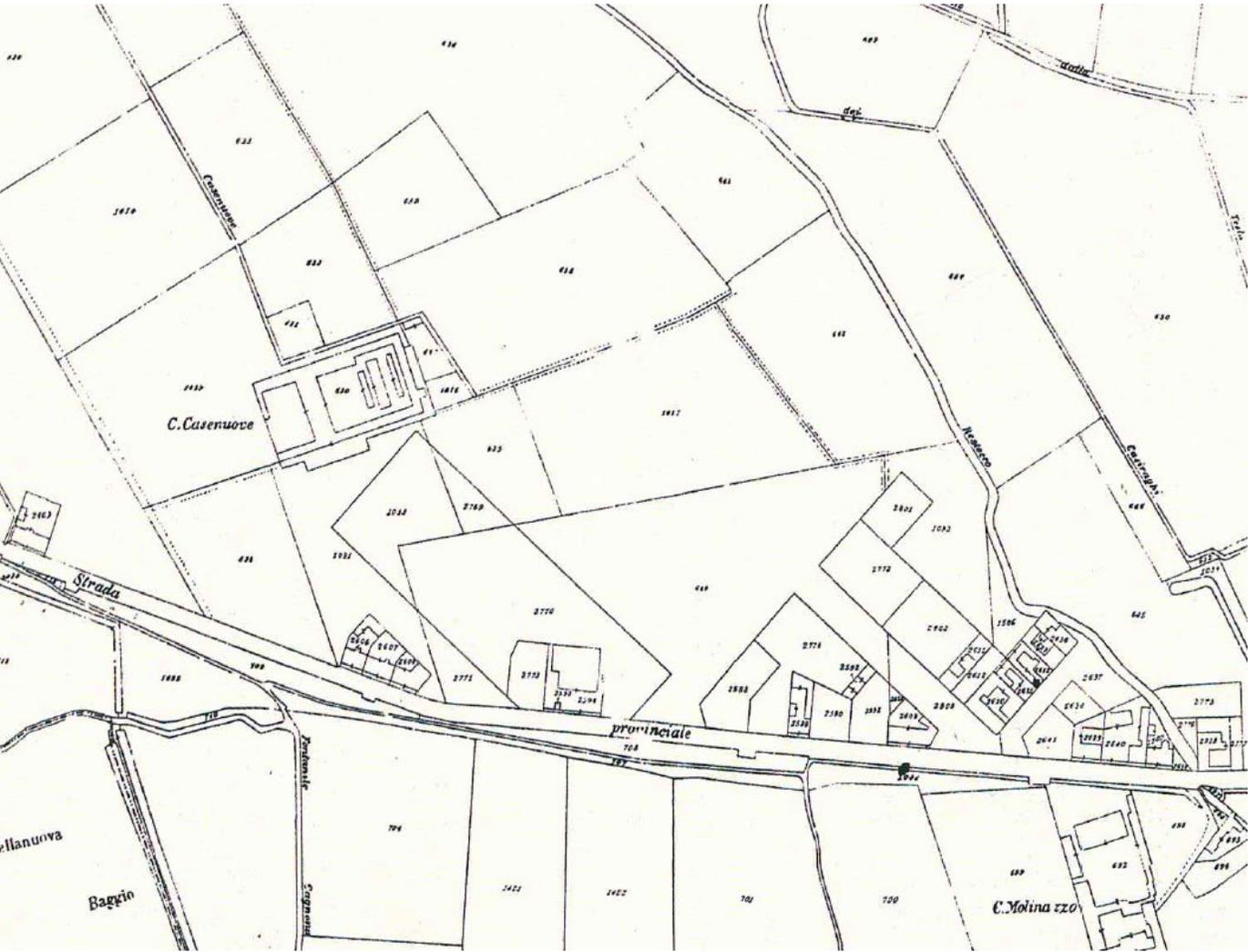
Prendendo la scala a lato della **caffetteria**, ci sono i laboratori. Qui si coltivano passioni, si immaginano futuri, si collabora progettando. Persone, gruppi e organizzazioni fanno succedere sempre qualcosa di nuovo. Ci sono spazi per studiare, imparare e fare. C'è chi segue un corso di videomaking e montaggio, ci sono ragazzi e ragazze che frequentano un laboratorio di musica, altri che vengono per esercitarsi con le lingue del mondo: dall'arabo all'inglese. Ogni tanto passano anche degli **artisti** e rimane sempre qualcosa di bello per il quartiere.

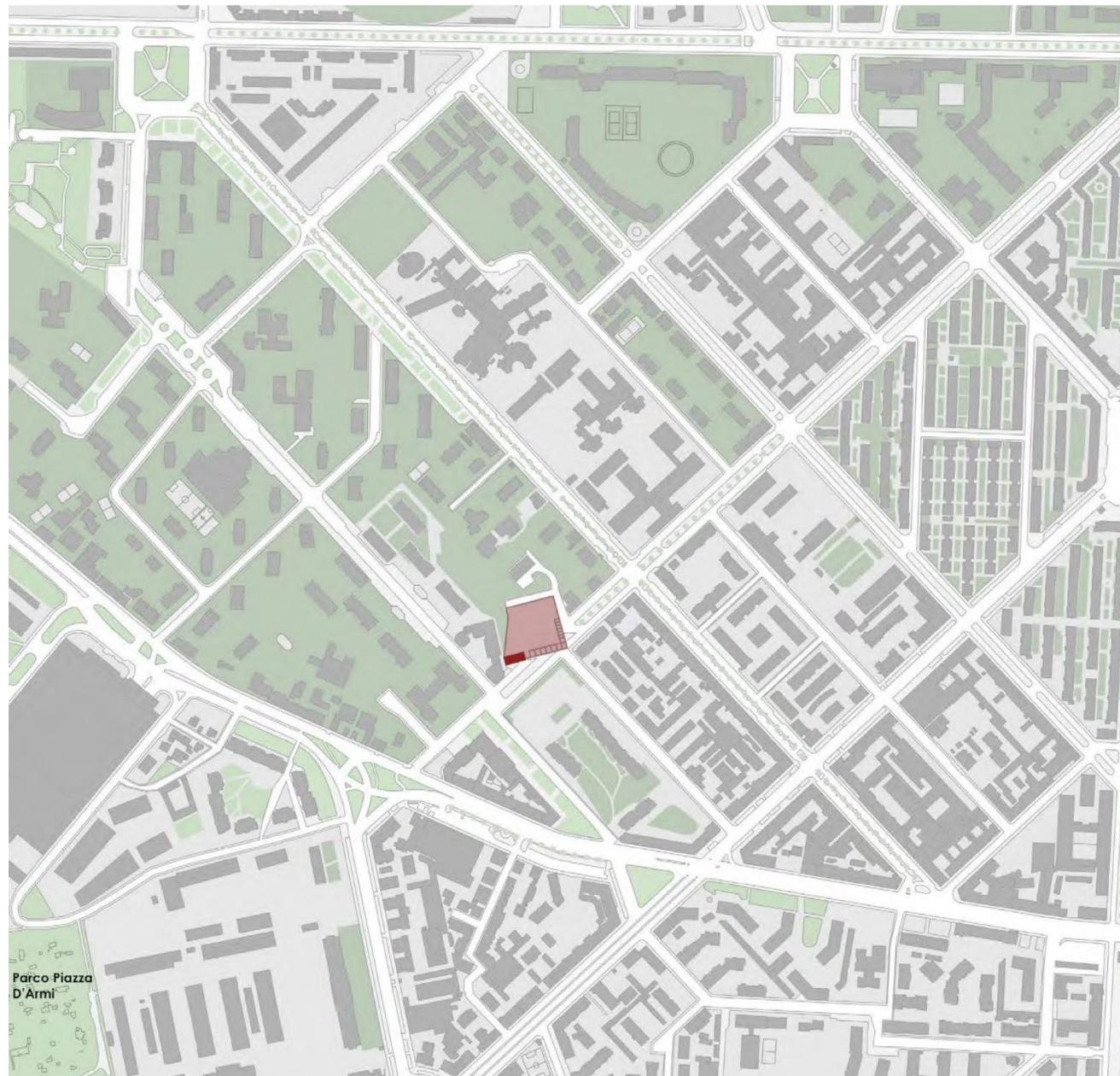
- piazza square تراسه place plaza
- giardino garden تراسه jardin jardín
- incontrarsi meet تراسه se rencontrer rencontrer
- leggere read تراسه lire leer
- curiosare look around تراسه fouiner curiosar
- gratuito free تراسه gratuit gratuito
- caffetteria cafeteria تراسه cafétéria café
- artisti artists تراسه artists artistas
- giocare play تراسه jouer jugar

Di traverso alla città?



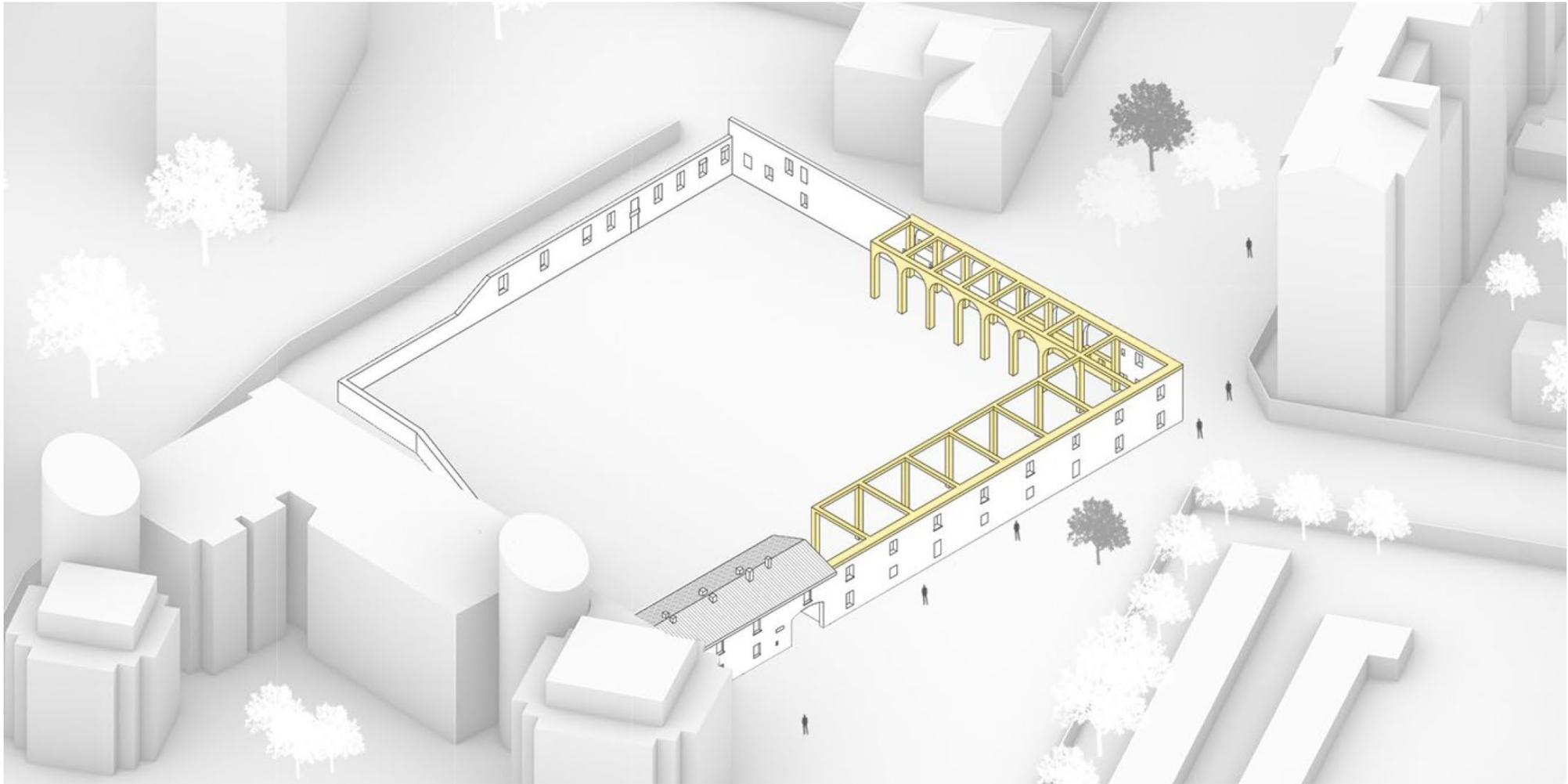
È di traverso la cascina o la città? In via Paravia non è strano farsi questa domanda guardando il muro di Cascina Case Nuove che interrompe la strada. Lei è rimasta ai campi diventavano strade. Lei è rimasta al suo posto. In dialetto milanese è conosciuta come Ca Noeuv, perché al suo interno si trovano delle case che ospitavano un lavandaio, delle aziende agricole e una trattoria: "osteria della Pinuccia". Era famosa anche per le fragoline, maggiostri, raccolte al mattino presto per venderle ancora profumate al mercato.





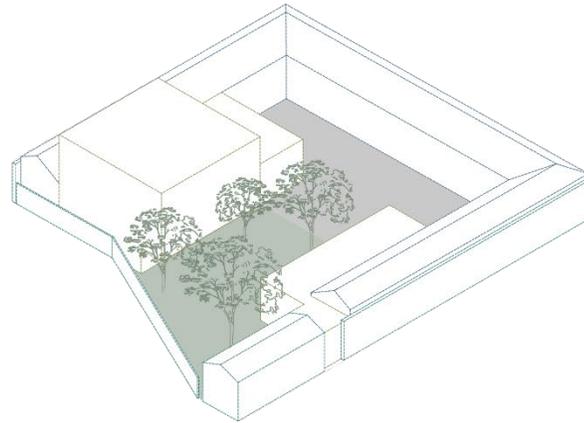
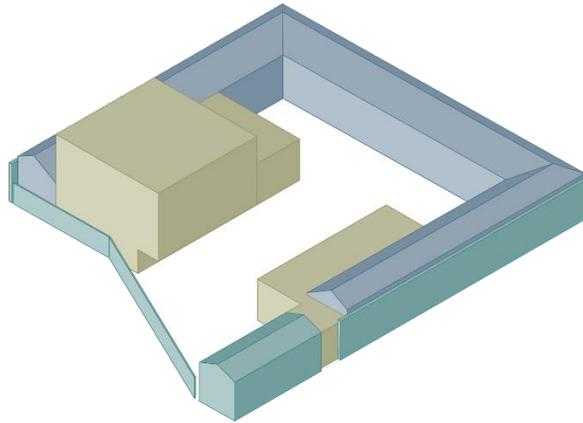
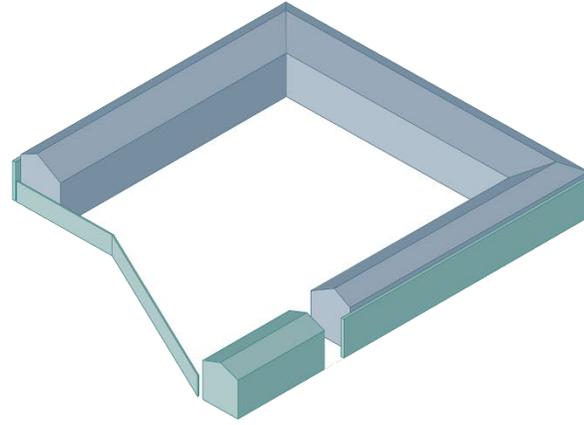
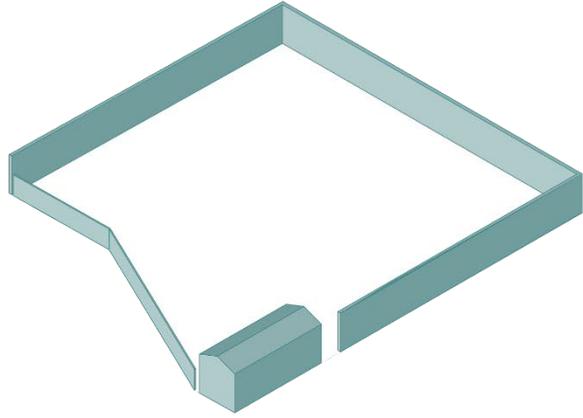
Parco Piazza
D'Armi

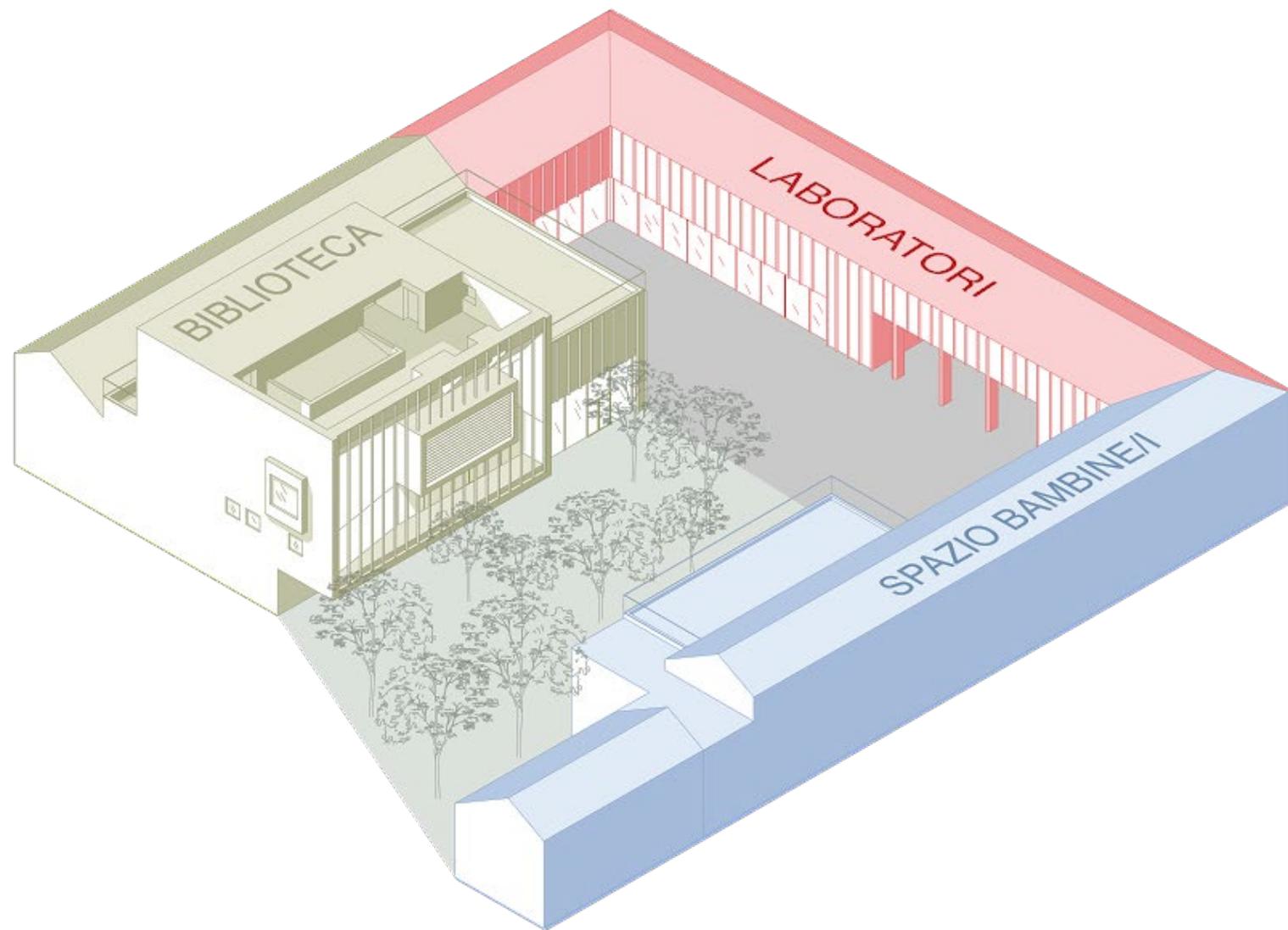




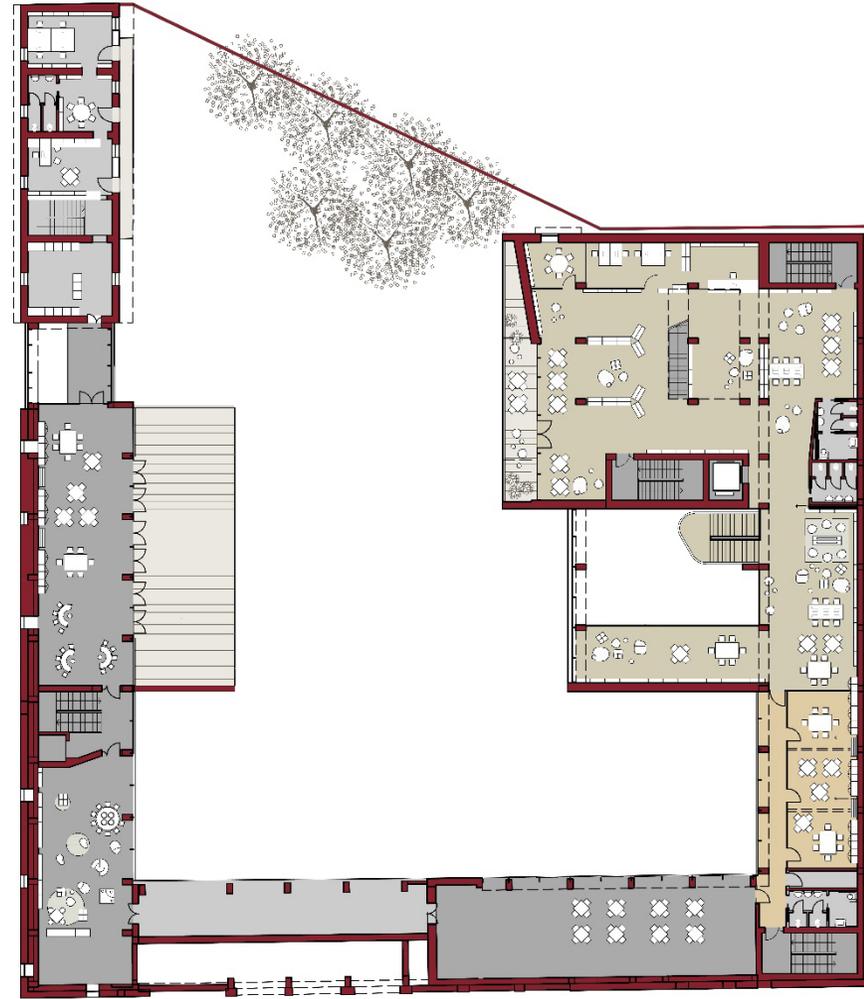


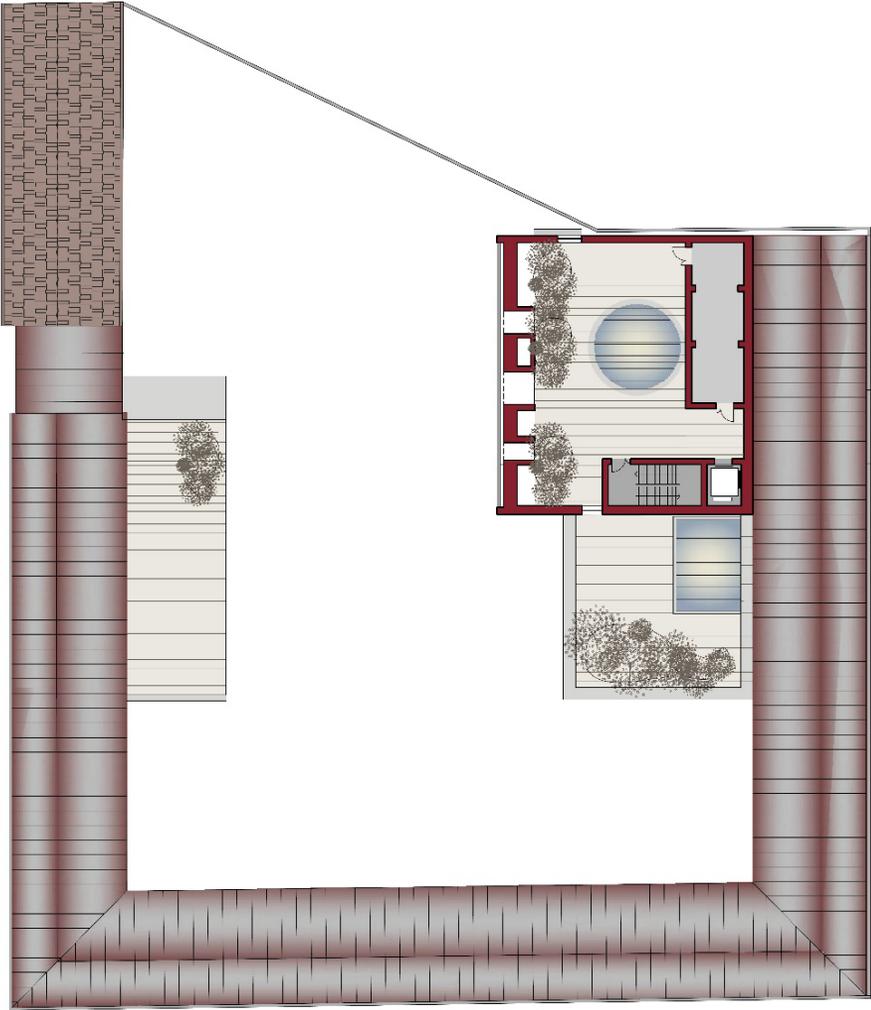
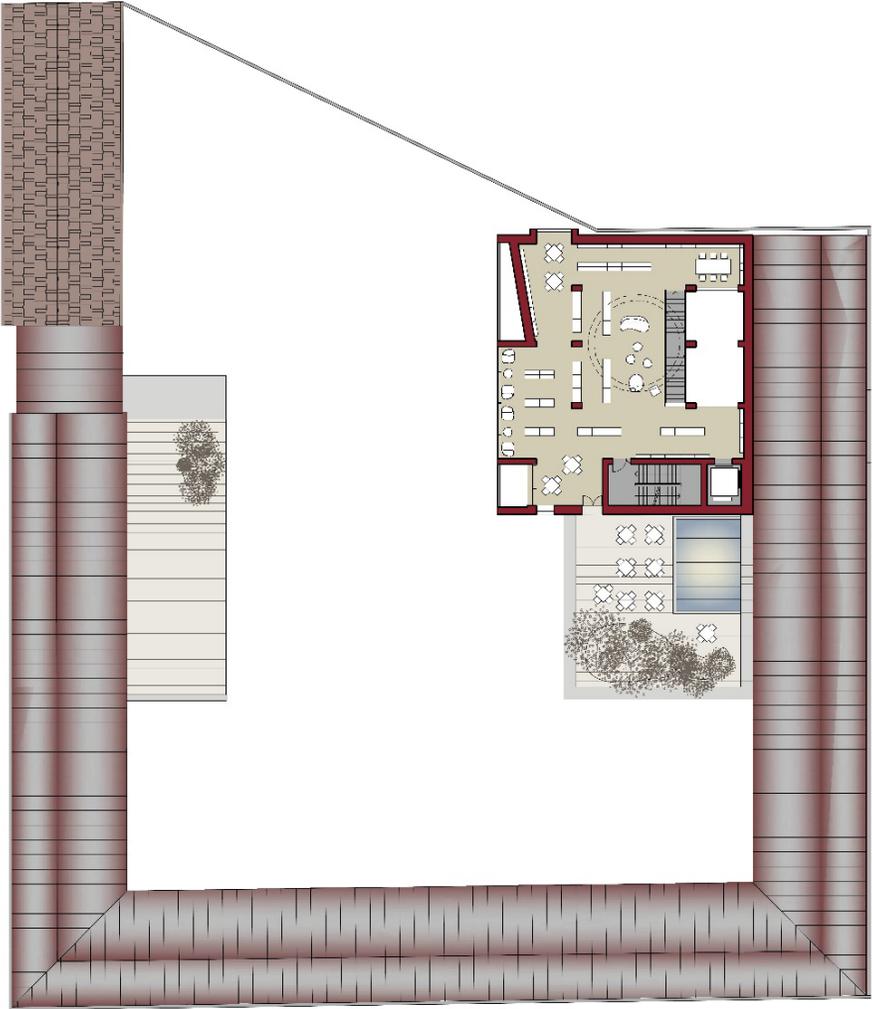










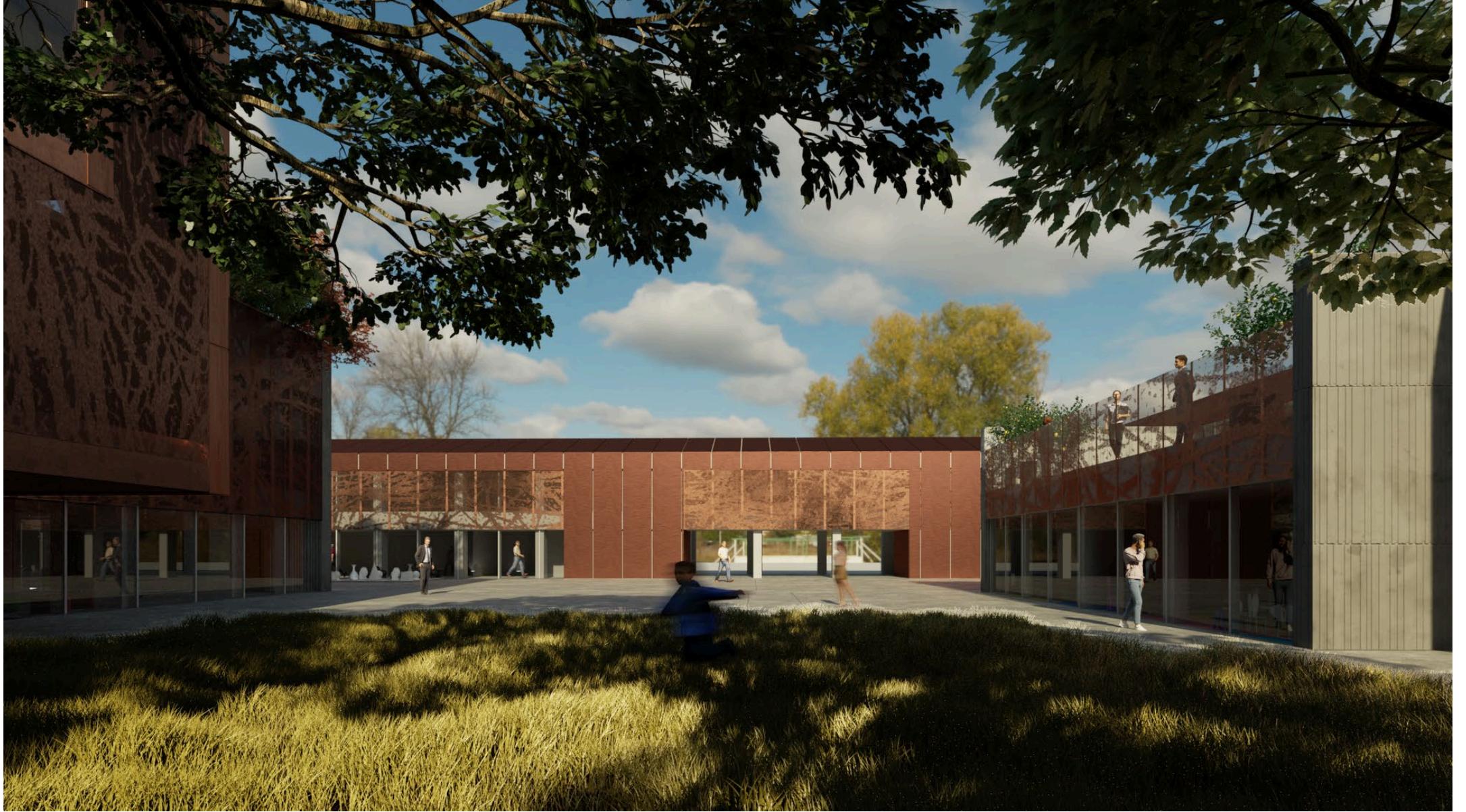


0 10m













Publicazioni di Marco Muscogiuri reperibili e scaricabili su

<http://polimi.academia.edu/MarcoMuscogiuri>

https://www.researchgate.net/profile/Marco_Muscogiuri

VIDEO SUL BiblioHUB - dispositivo mobile progettato per AIB

<https://www.youtube.com/watch?v=-HR5c3gqdOw>

TEDxReggioEmilia | "Biblioteche pubbliche: spazi di libertà"

<https://www.youtube.com/watch?v=-XfnAnJUD2Q>

Ulteriori informazioni:

<http://www.alterstudiopartners.com>